3pl33116.fm Page 4 Monday, March 29, 2004 9:08 AM

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA ..... STRONA 5
PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA..... STRONA 5
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA..... STRONA 6
OPIS URZĄDZENIA..... STRONA 7
OPIS PANELU STEROWANIA..... STRONA 8
JAK URUCHOMIĆ KOMORĘ ZAMRAŻARKI/ CHŁODZIARKI..... STRONA 10
STOSOWANIE DYSTRYBUTORA LODU (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU) ..... STRONA 14
STOSOWANIE AUTOMATYCZNEGO WYTWARZACZA LODU (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)..... STRONA 15
STOSOWANIE DYSTRYBUTORA WODY (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU) ..... STRONA 16
SYSTEM KONTROLOWANIA I WYMIANY FILTRA WODY (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU) .. STRONA 17
SYSTEM ROZPROWADZANIA POWIETRZA W KOMORZE CHŁODZIARKI..... STRONA 19
WEWNĘTRZNE ELEMENTY SKŁADOWE ..... STRONA 20
PRZECHOWYWANIE ORAZ ROZMRAŻANIE ŻYWNOŚCI..... STRONA 21
PROBLEMY W TRAKCIE UŻYTKOWANIA WYTWARZACZA LODU ..... STRONA 23
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE..... STRONA 24
ZALECANIA W PRZYPAKU DŁU ŻSZYCH NIEOBECNOŚCI..... STRONA 25
INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK / SERWIS..... STRONA 26
SERWIS TECHNICZNY ..... STRONA 28

PRZED UŻYTKOWANIEM URZĄDZENIA

- Urządzenie, które Państwo zakupili przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego

Zapraszamy Państwa do dokładnego zapoznania się z instrukcjami użytkowania, w których znajdziecie opis Waszego urządzenia oraz praktyczne porady, dotyczące przechowywania produktów spożywczych.

Instrukcję należy zachować, aby można było korzystać z niej w przyszłości.

1. Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się, czy nie ma uszkodzeń oraz czy drzwi zamykają się prawidłowo. Ewentualne szkody powinny być zgłoszone sprzedawcy w przeciągu 24 godzin od chwili dostawy urządzenia.

2. Przed uruchomieniem należy odczekać co najmniej dwie godziny, co zwiększy efektywność działania obwodu chłodniczego.

3. Należy dopilnować, aby zainstalowanie i podłączenie urządzenia zostały wykonane przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcją wytwórcy i zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi zasad bezpieczeństwa.

4. Przed użytkowaniem należy oczyścić wnętrze urządzenia.

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

1. Opakowanie
Materiały z opakowania nadają się w 100% do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Zastosować się do lokalnych przepisów dotyczących likwidacji odpadów.
Materiały z opakowania (worki plastykowe, kawałki polistyrenu itp.) należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią one potencjalne źródło zagrożenia.

2. Złomowanie
Chłodziarka została wykonana z materiału, który może być wykorzystany jako surowiec wtórny. W razie złomowania urządzenia należy odciąć przewód zasilający oraz wyjąć drzwi i półki, tak aby dzieci nie miały łatwego dostępu do wnętrza. Jeśli zajdzie potrzeba zezłomowania urządzenia, należy zrobić to zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów i dostarczyć chłodziarkę do stosownej jednostki, pamiętając o tym, aby nigdy nie pozostawiać chłodziarki niestrzeżonej, gdyż stanowi ona potencjalne zagrożenie dla dzieci

Informacja:
Urządzenie nie zawiera CFC (obwód chłodniczy jest napełniony R134a) ani HFC (w tym wypadku jest zastosowany R600a).
Dla urządzeń z izobutanem (R600a):
izobutan jest gazem naturalnym, nieszkodliwym dla środowiska, lecz zapalnym. Należy więc koniecznie upewnić się, czy rury obwodu chłodniczego nie są uszkodzone.

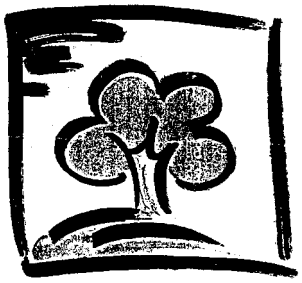
Deklaracja zgodności

- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do kontaktu z żywnością i jest zgodne z przepisami Dyrektyw Europejskich 89/109/EWG, 90/128/EWG oraz 02/72/EWG

CE

- Urządzenie niniejsze jest zaprojektowane, produkowane i sprzedawane zgodnie z:

- zasadami bezpieczeństwa, o których mowa w Dyrektywie 73/23/EWG, dotyczącej niskiego napięcia;
- zasadami bezpieczeństwa, o których mowa w Dyrektywie dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej 89/336/EWG, wraz ze zmianami wprowadzonymi przez Dyrektywę 93/68/EWG;
- urządzenie jest bezpieczne jedynie w przypadku, gdy zostało ono poprawnie podłączone do zgodnego z normami uziemienia.

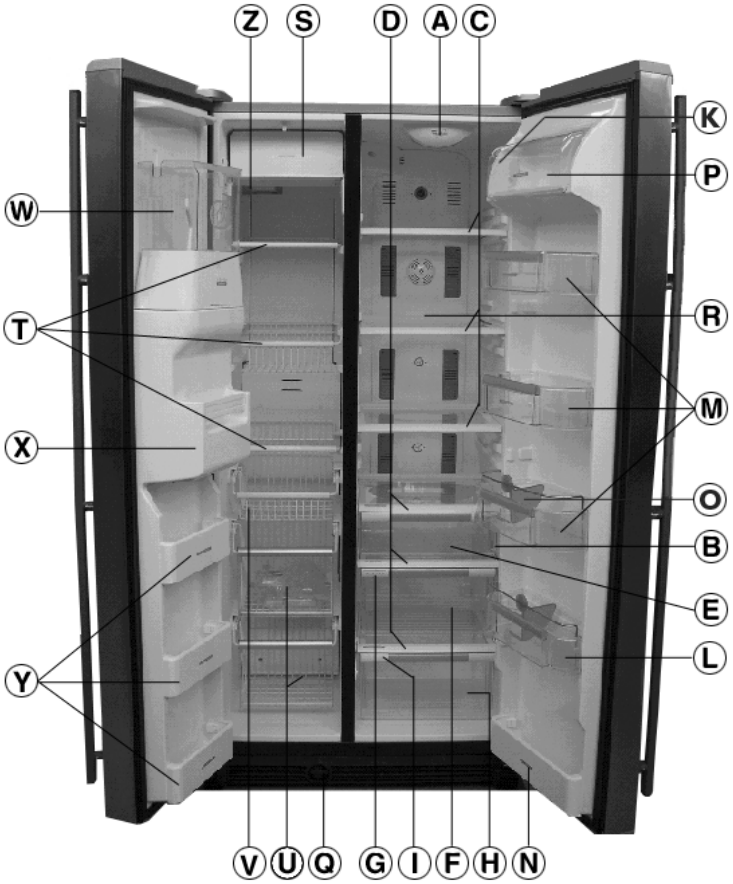


3pl33116.fm Page 6 Monday, March 29, 2004 9:08 AM

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA

- Komora chłodziarki powinna być używana wyłącznie do przechowywania świeżych produktów żywnościowych, natomiast komora zamrażarki wyłącznie do przechowywania mrożonek, zamrażania świeżych produktów i wytwarzania kostek lodu.
- Po zainstalowaniu upewnić się, czy chłodziarka nie stoi na kablu zasilającym.
- W komorze zamrażarki nie należy przechowywać szklanych pojemników z płynami, gdyż mogą one pękać.
- Kostki lodu lub sople nie powinny być wkładane do ust zaraz po wyjęciu z komory zamrażalnika, gdyż może to spowodować odmrożenia.
- Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek czynności konserwacji lub czyszczenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć zasilanie.
- Upewnić się, czy chłodziarka nie stoi w pobliżu źródła ciepła.
- Nie przechowywać lub używać benzyny lub innych płynów i gazów łatwopalnych w pobliżu chłodziarki, bądź innych urządzeń AGD. Wydzielane przez nie opary mogą być przyczyną pożarów lub wybuchów.
- Aby zapewnić właściwą wentylację, należy pozostawić co najmniej 1 cm wolnej przestrzeni po obydwóch bokach oraz ponad urządzeniem.
- Nie zakrywawć otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w strukturze zabudowy.
- Urządzenie powinno zostać podłączone do źródła pitnej lub chemicznie oczyszczonej wody.
- Zainstalować i wypoziomować chłodziarkę na powierzchni mogącej utrzymać jej ciężar oraz w miejscu, które jest odpowiednie dla wymiarów i zastosowania urządzenia.
- Nie używać chłodziarki w miejscu, w którym temperatura spaść może poniżej 13°C. Urządzenie należy ustawić w miejscu suchym i dobrze wentylowanym.
- Podczas przesuwania chłodziarki możliwe jest uszkodzenie posadzki (na przykład parkietu).
- W celu przyśpieszenia procesu odszraniania nie należy stosować urządzeń mechanicznych lub innych, które różnią się od środków zalecanych przez wykonawcę.
- Nie uszkadzać obiegu płynu w chłodziarce.
- Nie stosować żadnych urządzeń elektrycznych w komorach, w których przechowywana jest żywność, jeżeli nie są one zalecane przez konstruktora chłodziarki.
- Chłodziarka nie powinna być obsługiwana przez dzieci oraz osoby kalekie pozostające bez nadzoru.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa zablokowania się wewnątrz i uduszenia, nie należy dopuszczać do tego, aby dzieci bawiły się, bądź chowały wewnątrz urządzenia.
- Kabel zasilania może być wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nie używać przedłużaczy ani rozdzielaczy.
- Płyn (nietoksyczny), znajdujący się w akumulatorach zimna (jeśli są w wyposażeniu), nie nadaje się do picia.

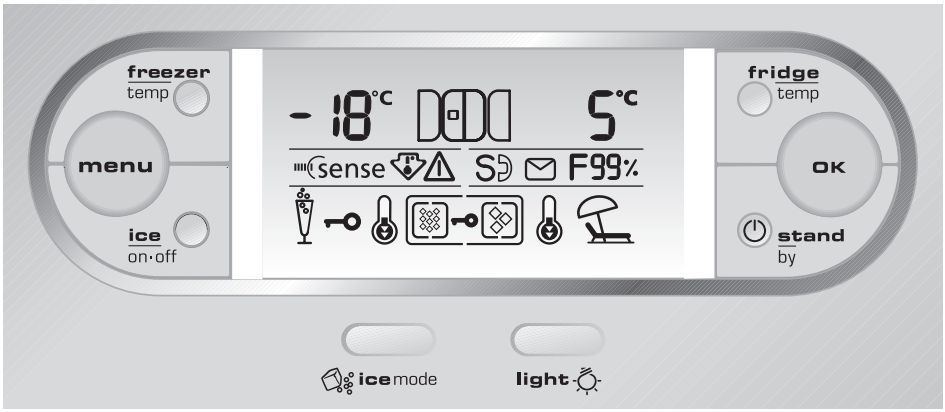
OPIS URZĄDZENIA



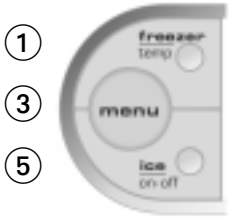
Komora zamrażarki
- **S.** Automatyczny wytwarzacz lodu
- **T.** Półki
- **U.** Kosz dolny
- **V.** Kosz górny
- **W.** Pojemnik na kostki lodu
- **X.** Wkład na wewnętrznej stronie drzwi
- **Y.** Półka balkonowa na wewnętrznej stronie drzwi
- **Z.** Światło wewnętrzne

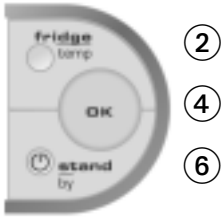
Komora chłodziarki
- **A.** Światło wewnętrzne
- **B.** Światło środkowe
- **C.** Regulowana półka
- **D.** Pokrywa szuflady
- **E.** Szuflada
- **F.** Szuflada na warzywa
- **G.** Regulator szuflady na warzywa
- **H.** Szuflada na mięso
- **I.** Regulator szuflady na mięso
- **K.** Komora
- **L.** Półka balkonowa z blokadą butelek
- **M.** Półka balkonowa 2 lt. z blokadą butelek
- **N.** Półka balkonowa 0,75 lt.
- **O.** Przegroda półki
- **P.** Pojemnik na jaja
- **Q.** Filtr wody (w zależności od modelu)
- **R.** Multiflow

OPIS PANELU STEROWANIA



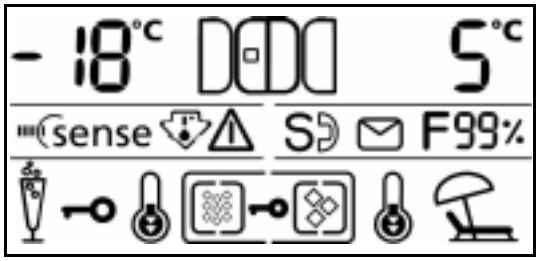
Załączniki / wyłączniki komór, menu, wybór i potwierdzanie





1. Przycisk regulacji temperatury w komorze zamrażarki
2. Przycisk regulacji temperatury w komorze chłodziarki
3. Przycisk menu
4. Przycisk potwierdzenia
5. Załącznik / wyłącznik wytwarzacza lodu
6. Załącznik /wyłącznik całego urządzenia

Ikony funkcji i ustawień



Funkcje i ustawienia komory chłodziarki i zamrażarki

Ikony urządzenia, alarmów lub uszkodzeń

Ikony urządzenia oraz wytwarzania kostek lodu

Funkcje i ustawienia komory zamrażarki

Drzwiczki zamrażarki i/lub chłodziarki są otwarte

Funkcja “Party” włączona

Ustawiona temperatura w komorze zamrażarki

Funkcje i ustawienia komory chłodniczej

Funkcja szybkiego zamrażania

Ustawiona temperatura w komorze chłodniczej

Funkcja szybkiego schłodzenia

Funkcja wakacje

Ikony urządzenia, alarmów lub uszkodzeń

Funkcja szósty zmysł aktywowana. Urządzenie jest w trakcie osiągania warunków wymaganych do optymalnego przechowywania żywności

Funkcja blokady panelu sterowania włączona

Ikona alarmu, której zazwyczaj towarzyszy sygnał dźwiękowy

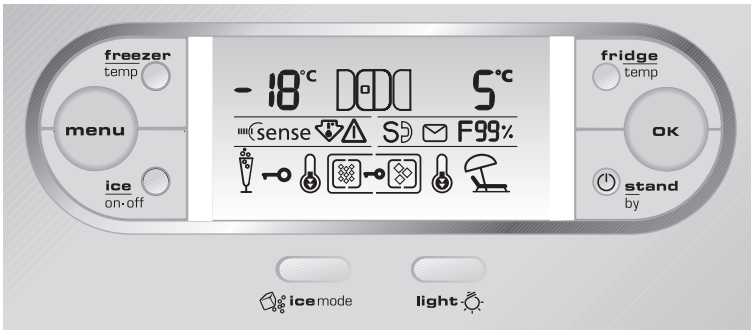
Ikona usterek i kontaktu z serwisem

Funkcje i ustawienia przewidziane dla wytwarzacza lodu oraz dla filtra wody

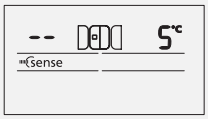
Wybór kostki lub lód rozdrobniony

Sygnalizuje stan filtra wody

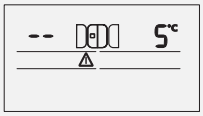
JAK URUCHOMIĆ KOMORĘ ZAMRAŻARKI/ CHŁODZIARKI



Podłączyć urządzenie do dopływu wody oraz do sieci zasilającej (patrz instrukcja instalowania).

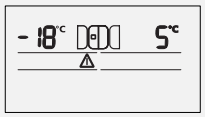


Po podłączeniu urządzenia do sieci wyświetlacz zostaje podświetlony i wszystkie ikony ukazują się na kilka sekund.
Na wyświetlaczu zamrażarnika pojawiają się kreski, a ikona sense miga, natomiast na wyświetlaczu chłodziarki widoczna jest ustawiona fabrycznie temperatura +5°C.



Podczas fazy, w której osiągania jest ustawiona fabrycznie temperatura, kontrolka alarmu miga ⚠, włącza się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczne są dwie migające kreski. Oznacza to, że urządzenie nie osiągnęło jeszcze optymalnej do przechowywania żywności temperatury.

W celu wyłączenia alarmu dźwiękowego nacisnąć .



Wskaźnik ⚠ przestanie migać, gdy temperatura w komorze zamrażarki zejdzie poniżej -12°C, na wyświetlaczu ukaże się temperatura -18°C, co oznacza, że do komory zamrażarki można włożyć produkty żywnościowe.

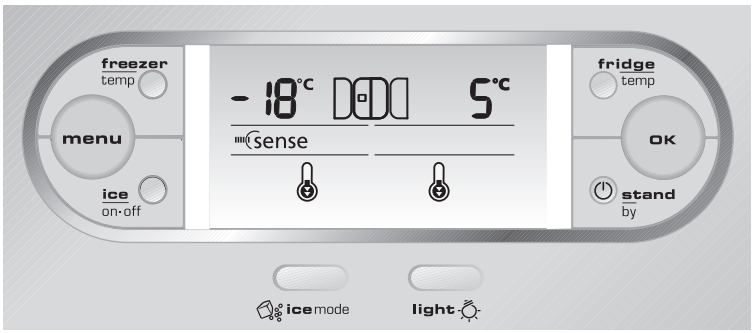
Aby temperatura komory chłodziarki osiągnęła wartość roboczą normalnego cyklu chłodniczego, należy odczekać około 2/3 godziny od chwili włączenia.

WAŻNE:

- Włożenie do chłodziarki produktów spożywczych, zanim osiągnie ona wymaganą temperaturę, grozi zepsuciem się żywności.
- Ustawienie temperatury w chłodziarce oraz w zamrażarce na poziomie niższym od zalecanego nie ma wpływu na szybsze schładzanie komór.
- Produkty żywnościowe powinny być tak układane w komorze chłodziarki, aby nie przesłaniały otworów wyjściowych powietrza.
- Zintegrowany system kontroli wilgotności zewnętrznej chroni chłodziarkę przed zbieraniem się wilgoci na brzegach przedniej części obudowy; sytuację, w której brzegi przy dotyku postrzegane są jako ciepłe, należy uznać za normalną.

Po otwarciu drzwi zapala się światło wewnętrzne.

SPIS FUNKCJI



Temperatura w komorze zamrażarki
Pokazuje ustawioną temperaturę panującą wewnątrz zamrażarki.
Ustawiona temperatura zostaje wpisana do pamięci i w razie ewentualnej przerwy w dopływie prądu lub wyłączenia urządzenia za pomocą przycisku stand-by, jest automatycznie odnaleziona.
Wybór i regulacja temperatury w komorze zamrażarki
Aby zmienić temperaturę, należy nacisnąć na przycisk **freezer temp** aż osiągnięta zostanie wybrana temperatura. Wybrana temperatura miga i po około 5 sekundach stabilizuje się.

Szybkie zamrażanie

Jest to funkcja, którą należy aktywować przed przystąpieniem do zamrażania świeżej żywności.
Powyższą funkcję można uruchomić poprzez wielokrotne naciskanie przycisku menu, aż do pojawienia się symbolu szybkiego zamrażania .
Symbol miga i świecą się drzwi oznaczające komorę zamrażarki, w celu potwierdzenia nacisnąć ok.
Funkcja wyłącza się samoczynnie po 24 godzinach lub też w cyklu ręcznym, po powtórzeniu procedury.

Temperatura w komorze chłodniczej
Pokazuje ustawioną temperaturę panującą wewnątrz chłodziarki.
Ustawiona temperatura zostaje wpisana do pamięci i w razie ewentualnej przerwy w dopływie prądu lub wyłączenia urządzenia za pomocą przycisku stand-by, jest automatycznie odnaleziona.

Wybór i regulacja temperatury w komorze chłodniczej
Aby zmienić temperaturę należy nacisnąć kilkakrotnie na przycisk **fridge temp** aż do osiągnięcia wybranej temperatury. Wybrana temperatura miga i po około 5 sekundach stabilizuje się.

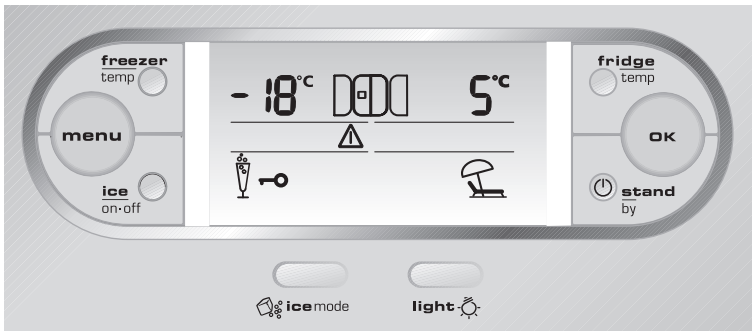
Szybkie schładzanie

Funkcja ta powinna zostać uaktywniona przed przystąpieniem do schładzania produktów świeżych.
Powyższą funkcję można uaktywnić poprzez wielokrotne naciskanie przycisku menu, aż do pojawienia się symbolu szybkiego schładzania .
Symbol miga i świecą się drzwi oznaczające komorę chłodziarki, w celu potwierdzenia nacisnąć ok.
Funkcja wyłącza się samoczynnie po 6 godzinach, lub też w cyklu ręcznym, po powtórzeniu procedury.
Uwaga: podczas wybierania funkcji, użytkownik ma około 5 sekund na dokonanie wyboru. W tym czasie powinien nacisnąć ok aby potwierdzić, w przeciwnym razie będzie zmuszony do powtórzenia działań, począwsza od wciśnięcia przycisku menu.

Funkcja sense
Funkcja 6th Sense (Szósty Zmysł) uruchamia się samoczynnie gdy:
- została włożona znaczna ilość żywności do schłodzenia i/lub zamrożenia
- drzwiczki chłodziarki i/lub zamrażarki pozostały długo otwarte
- nastąpiła dłuższa przerwa w dopływie energii elektrycznej i temperatura wewnątrz urządzenia obniżyła się do poziomu, który nie gwarantuje właściwych warunków przechowywania żywności.

Ikona sense miga przez trzy sekundy, po czym stabilizuje się na czas niezbędny do samoczynnego uzyskania optymalnych warunków przechowywania żywności.

SPIS FUNKCJI



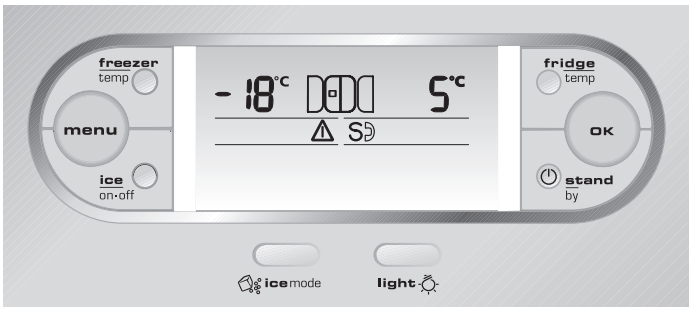
Wakacje
Jest to funkcja, która dezaktywuje komorę chłodziarki w przypadku dłuższej nieobecności użytkownika. Powyższą funkcję można aktywować poprzez naciskanie menu aż do pojawienia się symbolu vacation . Symbol miga, a komora chłodziarki nie wyświetla temperatury, w celu potwierdzenia nacisnąć ok. Aby ponownie uruchomić funkcję chłodzenia należy powtórzyć operację.
Ważne: po dokonaniu aktywacji funkcji, należy usunąć z chłodziarki produkty, które szybko się psują oraz zamknąć drzwi, gdyż urządzenie utrzymuje temperaturę hamującą powstawanie nieprzyjemnych zapachów.

Funkcja party
Funkcja aktywowana jest poprzez kilkukrotne naciśnięcie przycisku menu, aż do chwili pojawienia się symbolu funkcji party .
Symbol miga, w celu potwierdzenia nacisnąć ok.
Funkcja ta umożliwia schładzanie napojów w komorze zamrażarki.
Gdy funkcja jest aktywowana, ikona świeci się. Po 30 minutach od aktywacji (czas potrzebny do schłodzenia butelki o pojemności 0,75 l, w którym nie jest ona narażona na pęknięcie), ikona, której towarzyszy sygnał dźwiękowy, miga, a wyświetlacz podświetla się, wyjąć butelkę i wyłączyć funkcję naciskając na ok.
Ważne: nie pozostawiać butelki w komorze zamrażarki na przekraczający niezbędny do jej schłodzenia czas.

Blokada panelu sterowania
Jest to funkcja, która pozwala uniknąć przypadkowych błędów w ustawieniach lub wyłączenia urządzenia.
Aby uruchomić blokadę należy naciskać jednocześnie i przytrzymać przez 3 sekundy przyciski **freezer temp** i **fridge temp**, aż zaświeci się symbol : potwierdzenie uruchomienia blokady sygnalizowane jest przez sygnał dźwiękowy.
Aby wyłączyć funkcję należy powtórzyć procedurę do momentu, gdy symbol zgaśnie.

Stand-by
Funkcja ma za zadanie wyłączanie obydwóch komór.
Aby uruchomić funkcję stand-by należy przyciskać przez 3 sekundy przycisk , w górnej części wyświetlacza ukażą się dwie kreski, potwierdzające aktywowanie funkcji stand-by.
Aby wrócić do poprzedniego stanu należy powtórzyć procedurę aż do chwili, gdy na wyświetlaczu ukażą się uprzednio ustawione temperatury.
Gdy urządzenie znajduje się w stanie stand-by, światło wewnątrz komór chłodziarki oraz zamrażarki jest wyłączone. Należy pamiętać o tym, że powyższa procedura nie jest równoznaczna z odłączeniem urządzenia od źródła energii elektrycznej.

SPIS FUNKCJI



Alarmy
Ostrzeżenia te są sygnalizowane za pomocą sygnałów dźwiękowych oraz wzrokowych.
W razie wystąpienia usterek wyświetlacz zostaje podświetlony.

Alarm temperatury w zamrażalniku
Aktywowany jest sygnał dźwiękowy: symbol alarmu miga, a na wyświetlaczu w miejscu temperatury widoczne są dwie kreski.
Alarm uruchamia się gdy:
- urządzenie jest podłączone do zasilania po raz pierwszy lub po okresie, w którym nie było używane
- temperatura komory zamrażarki jest nieodpowiednia
- została włożona taka ilość żywności do zamrożenia, która przekracza ilość dopuszczalną, podaną na tabliczce znamionowej
- drzwiczki zamrażarki pozostały długo otwarte

Uwaga: w takiej sytuacji może się wyświetlić napis Sense.

Alarm przerwy w dopływie prądu "black out"
Na wyświetlaczu zamrażarki ukazuje się i miga maksymalna temperatura, którą urządzenie osiągnęło podczas przerwy w dopływie prądu. Jednocześnie zaświeca się ikona alarmu i aktywuje się sygnał akustyczny.
Alarm uruchamia się gdy:
- nastąpiła dłuższa przerwa w dopływie energii elektrycznej i temperatura wewnątrz zamrażarnika obniżyła się do poziomu, który nie gwarantuje zapewnienia właściwych warunków przechowywania żywności.

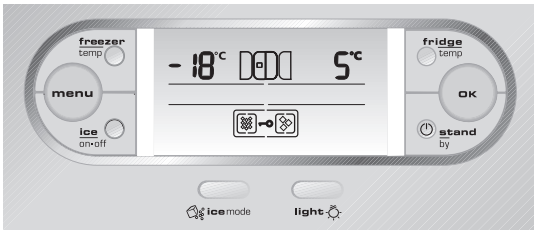
W celu wyłączenia funkcji alarmu należy przytrzymać przycisk ok przez co najmniej 3 sekundy, aż na wyświetlaczu ukaże się wcześniej ustawiona temperatura.
Uwaga: przed przystąpieniem do spożycia produktów, zalecamy sprawdzenie stanu przechowywanej w obydwóch komorach żywności.

Alarmy wadliwego działania
W przypadku zaistnienia takiego alarmu ukażą się, w komorze chłodniczej lub w komorze zamrażarki, w zależności od miejsca wystąpienia awarii, odpowiednie informacje o alarmie (na przykład SF lub D itd...). Skontaktować się z serwisem i podać kod usterki.

Alarm drzwi zamrażarki/chłodziarki otwarte
Zaświeca się symbol zamrażarki/chłodziarki (lub obydwa) i jednocześnie uruchamia się sygnał dźwiękowy.
Alarm uruchamia się gdy:
- jedne lub obydwoje drzwi jest otwartych przez ponad 2 minuty.
  Aby wyłączyć alarm dźwiękowy, nacisnąć ok.

Jeśli drzwi pozostaną otwarte przez kolejne 2 minuty, uruchomi się sygnał dźwiękowy.
Zamknąć drzwi i nacisnąć ok.
Uwaga: w powyższej sytuacji może automatycznie wyświetlić się napis Sense.

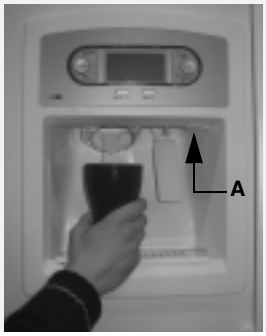
STOSOWANIE DYSTRYBUTORA LODU (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)



On/off wytwarzacz lodu
Jest to funkcja aktywująca i/lub przerywająca wytwarzanie lodu.
Aby włączyć i/lub wyłączyć naciskać przez 3 sekundy przycisk **ice on/off**.

Wybór typu lodu
Funkcja jest aktywowana gdy symbol świeci się. Naciśnięcie przycisku **ice mode** umożliwia wybranie symbolu oznaczającego wybrany typ lodu (rozdrobniony lub kostki). Wybrany symbol zaświeci się.

Pobieranie lodu:
1. Nacisnąć przycisk **ice mode** i wybrać typ lodu.
2. Nacisnąć dźwignię dystrybutora lodu za pomocą podstawionej szklanki. Radzimy trzymać brzeg szklanki blisko otworu, co zapobiegnie wypadaniu lodu poza szklankę.
3. Aby uruchomić dystrybutor lodu wystarczy lekko nacisnąć dźwignię. Wykonywanie powyższych działań z zastosowaniem siły nie przyśpieszy ani nie zwiększy ilości pobieranego lodu.
4. Powolne odstawienie szklanki umożliwi zatrzymanie pobierania lodu i pozwoli zapobiec jego wypadaniu poza szklankę.
5. Odradzamy stosowanie delikatnych kubków.



Uwaga:
Pierwsze kostki lodu mogą posiadać nieprzyjemny zapach; dlatego też sugerujemy ich wyrzucenie.
Pobierany lód pochodzi z pojemnika automatycznego wytwarzacza lodu, znajdującego się w komorze zamrażarki.
Wraz z naciśnięciem dźwigni zaświeci się światło dystrybutora, które wyłączy się po zwolnieniu dźwigni, w tym czasie otworzy się także klapa, znajdująca się pomiędzy zbiornikiem lodu i dystrybutorem.
Po odstawieniu szklanki od dźwigni klapa zamknie się.
Dystrybutor lodu nie działa jeżeli drzwi zamrażarki są otwarte. W razie zapotrzebowania na duże ilości lodu, radzimy pobrać lód bezpośrednio z pojemnika wytwarzacza, a nie z dystrybutora.
Po wybraniu opcji rozdrobnionego lodu, kostki zostaną na bieżąco rozdrobnione. Dlatego też wyjście lodu z lekkim opóźnieniem należy uznać za normalne. Dźwięk powodowany przez rozdrabnianie lodu jest zjawiskiem normalnym. Kawałki lodu mogą posiadać różne wymiary.
Po przejściu z opcji rozdrobnionego lodu do opcji kostek, wraz z pierwszymi kostkami mogą się pojawić małe ilości pozostałego rozdrobnionego lodu. Po uruchomieniu chłodziarki, wytworzenie pierwszych kostek lodu możliwe jest zazwyczaj po upływie jednej nocy.

- Jeżeli po naciśnięciu dźwigni lód nie pojawi się, należy zmienić opcję kostek na lód rozdrobniony lub odwrotnie, co umożliwi usunięcie ewentualnych brył lodu.
- Jeśli naciśnięcie dźwigni nadal nie daje oczekiwanego rezultatu, odczekać kilka minut, po czym powtórzyć czynności.
- W razie pojawienia się skroplin w obszarze dystrybutora lodu/wody, nacisnąć odpowiedni przełącznik (zaznaczony na ilustracji za pomocą **A**), który uruchomi system zapobiegania zaparowaniu.

3pl33116.fm Page 15 Monday, March 29, 2004 9:08 AM

STOSOWANIE AUTOMATYCZNEGO WYTWARZACZA LODU (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)

Praktyczne rady dotyczące użytkowania automatycznego wytwarzacza lodu

Jeśli drzwi komory zamrażarnika są otwarte, należy uważać aby nie przesłaniać czujnika blokującego przemieszczanie się lodu z wytwarzacza lodu do pojemnika, znajdującego się po wewnętrznej stronie drzwi.

Wyjmowanie i ponowne wkładanie pojemnika na lód:

1. Włożyć cztery palce do otworu na dole pojemnika, a kciuk oprzeć o przycisk zwalniający.
2. Trzymając podstawę pojemnika obydwiema rękami, nacisnąć przycisk zwalniający, podnieść do góry pojemnik i wyjąć go. Ustawienie przełącznika wytwarzacza lodu w pozycji off nie jest konieczne: lód nie jest produkowany, jeżeli pojemnik nie znajduje się na swoim miejscu na drzwiach.

- **Normalna produkcja lodu** wynosi około 7-9 serii kostek w przeciągu 24 godzin.

Konserwacja pojemnika na lód:

1. Opróżnić pojemnik. Jeśli to konieczne, rozpuścić lód za pomocą ciepłej wody.

   Nie kruszyć lodu w pojemniku za pomocą **ostrych lub tnących narzędzi**. Takie działanie może uszkodzić pojemnik oraz mechanizm.
2. Umyć pojemnik stosując delikatny środek czyszczący, opłukać go i dokładnie osuszyć.

   Nie stosować ściernych oraz agresywnych środków czyszczących.

Uwaga: nie uruchamiać wytwarzacza lodu, jeżeli nie został od podłączony do dopływu wody.

- Zlepianie się brzegów kostek należy uznać za zjawisko normalne. Tak zlepione kostki można z łatwością rozłączyć.
- Wytwarzacz lodu nie działa, dopóki temperatura w komorze zamrażarki nie osiągnie wystarczająco niskiej temperatury.

  Trwa to zazwyczaj całą noc.
- Jakość wody ma istotny wpływ na jakość lodu. Substancje chemiczne, stosowane do zmiękczania wody, jak np. sól, mogą uszkadzać wytwarzacz lodu lub być przyczyną powstawania lodu o niezadawalającej jakości.

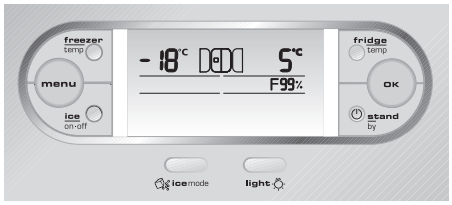
3pl33116.fm Page 16 Monday, March 29, 2004 9:08 AM

STOSOWANIE DYSTRYBUTORA WODY (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)

Uzyskiwanie strumienia wody
Strumień wody wypływa po naciśnięciu dźwigni zbiornika za pomocą podstawionej szklanki i zostaje przerwany po zwolnieniu dźwigni; jednocześnie zapala się światło zbiornika, które gaśnie po zwolnieniu dźwigni. Radzimy trzymać brzeg szklanki blisko otworu, z którego wypływa woda, co zapobiegnie jej rozlewaniu.
Przed odsunięciem szklanki od otworu radzimy odczekać kilka sekund, w czasie których zebrane zostaną ostatnie krople wody lub kawałki lodu.
Specjalny pojemnik na wodę usytuowany jest za dwiema dolnymi szufladami komory chłodniczej.
Uwaga:
Wykonywanie powyższych działań z zastosowaniem siły nie spowoduje szybszego wypływania wody, ani nie zwiększy jej strumienia.

Pobieranie wody
Po uruchomieniu dystrybutora pamiętać należy o wylaniu pierwszych kilku szklanek wody, po czym przejść można do normalnego jej spożywania. Po każdym dłuższym niekorzystaniu z dystrybutora, polecamy powtórzenie wymienionych czynności.
Nacisnąć lekko dźwignię za pomocą szklanki, trzymając jej brzeg blisko otworu, z którego wypływa woda. Powolne odstawienie szklanki pozwoli zapobiec wylewaniu się wody.
Wykonywanie powyższych działań z zastosowaniem siły nie spowoduje szybszego wypływania wody, ani nie zwiększy jej strumienia.

SYSTEM KONTROLOWANIA I WYMIANY FILTRA WODY (W ZALEŻNOŚCI OD MODELU)



F99% **Funkcja czujnik filtra wody (w zależności od modelu)**
Widoczny na wyświetlaczu symbol F99% wskazuje na zużycie filtra.
W chwili zakupu urządzenia oraz bezpośrednio po wymianie filtra, ikona wskazuje procentową wartość F99%, która z czasem maleje w wyniku użytkowania urządzenia oraz naturalnego zużywania się wkładu filtra.
W sytuacji gdy niezbędne jest zaopatrzenie się w nowy filtr, widoczna na wyświetlaczu ikona F10% miga i włącza się sygnał dźwiękowy, aby go wyłączyć należy wcisnąć ok.
Ważne: wymiany filtra należy dokonać, gdy na wyświetlaczu ukaże się F1%.
W takiej sytuacji urządzenie jest gotowe do wymiany wkładu filtra.
Uwaga: nie stosować wody biologicznie skażonej lub wody o niegwarantowanej jakości, niedostatecznie oczyszczonej przez system.

WYMIANA WKŁADU FILTRA WODY

Filtr wody znajduje się pod komorą zamrażarnika.

1. Odnaleźć pokrywę filtra na kratce, położonej w dolnej partii urządzenia, pod zamrażarnikiem. Przekręcić pokrywę odwrotnie w stosunku do kierunku ruchu wskazówek zegara, ustawić ją w pozycji pionowej i wyjąć pokrywę wraz z wkładem.

UWAGA: Obecna we wkładzie filtrowym woda może wypłynąć na zewnątrz.

2. Wyjąć pokrywkę, wysuwając ją od strony brzegu zużytego wkładu. Pokrywa może być wysuwana tak z prawej, jak i z lewej strony. NIE WYRZUCAĆ POKRYWY.

3. Wyjąć nowy wkład filtrowy z opakowania i zdjąć nakrętkę ochronną z uszczelek.

4. Umocować pokrywkę na nowym wkładzie, postępując zgodnie z ilustracją.

5. Utrzymując pokrywkę w pozycji pionowej wcisnąć nowy wkład do oporu do wnętrza kratki. Przekręcić pokrywkę wkładu zgodnie kierunkiem wskazówek zegara i ustawić ją w pozycji pionowej.

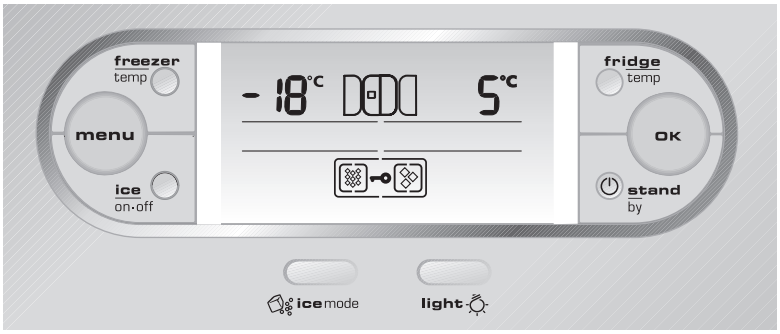
6. PRZEPUSZCZAĆ WODĘ PRZEZ DYSTRYBUTOR TAK DŁUGO, AŻ STANIE SIĘ CZYSTA (około 9-14 litrów lub przez 6-7 minut). Umożliwi to oczyszczenie urządzenia i wyeliminowanie powietrza z przewodów.

UWAGA: podczas usuwania powietrza, może wystąpić wyciekanie wody.

Zamawianie filtrów

Aby zamówić nowy wkład do filtrowania wody, należy zwrócić się do autoryzowanego przez firmę Whirlpool punktu sprzedaży.

SPIS FUNKCJI



Światło

Dystrybutor lodu oraz wody posiada oświetlenie, które umożliwia korzystanie z niego także w ciemnym otoczeniu. Światło można zaświecić lub zgasić za pomocą przycisku , znajdującego się na panelu, lub poprzez naciśnięcie na jedną z dźwigni dystrybutora (woda, lód) i umożliwia stosowanie dystrybutora także w ciemnym otoczeniu.

Dystrybutor lodu i wody może zostać odłączony w celu łatwiejszego przeprowadzenia czynności związanych z jego oczyszczaniem lub aby wyeliminować jego przypadkowe uruchomienie przez dzieci lub zwierzęta domowe. Aby wyłączyć nacisnąć przycisk **ice on/off** i odczekać aż symbole zgasną.

Należy pamiętać o tym, że generator lodu wyłączy się automatycznie po zakończeniu wytwarzania lodu.

Aby wyłączyć dystrybutor wody i lodu, nacisnąć jednocześnie na przycisk światła oraz przycisk wyboru typu lodu.

Światło zgaśnie automatycznie po aktywowaniu funkcji blokady panelu.

Uwaga: wyłączenie dystrybutora lodu lub wody nie jest równoznaczne z odłączeniem od zasilania całego urządzenia, wytwarzacza lodu lub światła dystrybutora, a jedynie z unieruchomieniem dźwigni dystrybutora.

Blokowanie panelu wytwarzacza lodu

Jest to funkcja umożliwiająca odłączenie dystrybutora lodu i wody, w celu jego oczyszczenia lub uniknięcia przypadkowego uruchomienia przez dzieci lub zwierzęta domowe.

Blokadę załącza się poprzez jednoczesne naciskanie przez 3 sekundy przycisków i , aż do zaświecenia się symbolu ; potwierdzenie uruchomienia blokady sygnalizowane jest przez sygnał dźwiękowy.

Aby wyłączyć funkcję należy powtórzyć procedurę do momentu, gdy symbol zgaśnie.

Uwaga: wyłączenie dystrybutora lodu lub wody nie jest równoznaczne z odłączeniem od zasilania całego urządzenia, wytwarzacza lodu lub światła dystrybutora, a jedynie z unieruchomieniem dźwigni dystrybutora.

3pl33116.fm Page 19 Monday, March 29, 2004 9:08 AM

SYSTEM ROZPROWADZANIA POWIETRZA W KOMORZE CHŁODZIARKI

“MULTIFLOW” jest to system rozprowadzania nawiewanego zimna, dzięki któremu temperatura w całej komorze chłodziarki jest prawie jednolita.
Produkty żywnościowe mogą być układane na każdym poziomie, lecz ze zwróceniem uwagi na otwory nośników powietrza, których nie należy przesłaniać, zapewniając cyrkulację powietrza.

3pl33116.fm Page 20 Monday, March 29, 2004 9:08 AM

WEWNĘTRZNE ELEMENTY SKŁADOWE

Zmiana ustawienia półek w komorach chłodziarki i zamrażarki
Ustawienie półek może być zmieniane w zależności od indywidualnych wymagań. Szklane półki są na tyle wytrzymałe, że można na nich ustawiać butelki, mleko w kartonie oraz inne ciężkie produkty spożywcze; należy to jednak robić nie stosując siły.
Aby wyjąć półki: pociągnąć półkę aż do momentu jej zatrzymania, podnieść i wyjąć.

Wyjmowanie szuflady na owoce i warzywa lub szuflady na mięso:
- pociągnąć szufladę aż do momentu jej zatrzymania;
- następnie, podtrzymując ją od spodu jedną ręką, podnieść i wysunąć;
- szuflada zostanie wysunięta z prowadnic, po czym będzie ją można jeszcze trochę przesunąć;
- aby wyjąć szufladę całkowicie, należy ją obrócić: przednia część do góry, tylna do dołu.

Zdjęcie szklanej pokrywy szuflady
- Podnieść o 10 cm przednią część ramy, a następnie, za pomocą drugiej ręki podnieść tylną część ramy i wyjąć.

Ponowne włożenie szklanej pokrywy szuflady
- Włożyć tylną część ramy w łożyska, znajdujące się na ściankach komory chłodniczej i obniżyć ją, ustawiając we właściwej pozycji.

Regulator temperatury w szufladzie na mięso
- Do szuflady na mięso doprowadzane jest zimne powietrze, dostające się tam poprzez otwór pomiędzy komorą chłodziarki i zamrażarki. Dzięki temu temperatura w szufladzie na mięso jest niższa od pozostałych partii komory chłodniczej. Za pomocą suwaka regulacyjnego można dokonywać regulacji nawiewu powietrza.
- Jeżeli w szufladzie na mięso przechowywane będą warzywa, przesunąć regulator całkowicie w lewo, aż do osiągnięcia ustawienia odpowiedniego dla przechowywania warzyw. Pozwoli to uniknąć ewentualnego zamrożenia warzyw.

Regulator wilgotności w szufladzie na owoce i warzywa
- Regulator wilgotności może być ustawiony na jakąkolwiek pozycję zawartą pomiędzy minimum ● i maksimum ●.
- W pozycji ● wilgotne powietrze eliminowane jest z szuflady w celu zapewnienia lepszych warunków przechowywania owoców i warzyw ze skórką.
- W pozycji ● wilgotne powietrze zatrzymywane jest wewnątrz szuflady, zapewniając lepsze warunki przechowywania warzyw liściastych.

Wyjmowanie koszów z komory chłodziarki i zamrażarki
- Pociągnąć kosz aż do momentu zatrzymania.
- Podnieść przednią część kosza w celu wyjęcia go z zacisku.
- Wysunąć kosz całkowicie.

Wyjmowanie pojemnika na lód
- Nacisnąć przycisk znajdujący się z boku podstawy pojemnika.
- Podnieść pojemnik, wyjąć z podstawy i wypróżnić jego zawartość.
- Ustawić pojemnik na właściwym miejscu po wewnętrznej stronie drzwi komory zamrażarnika.

PRZECHOWYWANIE ORAZ ROZMRAŻANIE ŻYWNOŚCI

Komora zamrażarki, która oznaczona jest symbolem , umożliwia przechowywanie mrożonek oraz zamrażanie produktów świeżych i gotowanych. Ponadto, w komorze tej wytwarzać można kostki lodu. Wewnętrzna strona drzwi zamrażarki, oznaczona symbolem **, nadaje się do przechowywania lodów oraz mrożonej żywności o krótkim okresie przydatności do spożycia.

Maksymalna ilość świeżej żywności, jaka może zostać zamrożona w ciągu 24 godzin przy temperaturze otoczenia +25°C, podana jest na tabliczce znamionowej.

Aby prawidłowo przeprowadzić mrożenie radzimy nacisnąć przycisk **menu** i wybrać funkcję szybkiego zamrażania , co pozwoli uzyskać wstępne mrożenie.

Po 24 godzinach umieścić żywność przeznaczoną do zamrożenia w komorze zamrażarki, na pierwszej górnej półce. Zamrażanie świeżych produktów oraz automatyczne wytwarzanie kostek lodu nie mogą być przeprowadzane jednocześnie. W związku z tym należy pamiętać o wyłączeniu automatycznego wytwarzacza lodu za pomocą przycisku **ice on/off**.

Patrz instrukcje zawarte w rozdziale “Wytwarzacz lodu”.

POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU ZAMRAŻANIA ŚWIEŻEJ ŻYWNOŚCI

Produkty spożywcze należy szczelnie zapakować, tak aby nie miała do nich dostępu woda, wilgoć lub skropliny; zahamuje to przechodzenie zapachów z jednej części chłodziarki do drugiej, a tym samym zapewni lepsze warunki przechowywania mrożonej żywności. Polecamy stosowanie plastykowych pojemników z hermetyczną pokrywą, aluminiowych podstawek, folii aluminiowej, folii plastykowej oraz opakowań z materiałów nieprzepuszczalnych.

SZCZELNE OPAKOWYWANIE

Przed zapakowaniem żywności do woreczków, należy wypuścić z nich powietrze (płyny potrzebują miejsce na odparowanie). Zamknąć górną część opakowania za pomocą wiązadła. Wewnątrz przeźroczystych opakowań umieścić etykietę; w przypadku opakowań matowych stosować etykiety samoprzylepne, które należy naklejać na zewnętrznej stronie opakowania.

ROZMRAŻANIE

Oto kilka praktycznych rad.

Surowe warzywa: włożyć bezpośrednio do gorącej wody, bez wcześniejszego rozmrażania, i gotować jak zwykle.

Mięso (duże kawałki): rozmrozić w komorze chłodziarki, nie zdejmując opakowania. Przed przystąpieniem do gotowania pozostawić w temperaturze pokojowej przez około dwie godziny.

Mięso (małe kawałki): rozmrozić w temperaturze pokojowej lub od razu ugotować.

Ryby: rozmrażać w komorze chłodziarki nie wyjmując z opakowania, lub przystąpić bezpośrednio do obróbki, nie dopuszczając do całkowitego rozmrożenia.

W przypadku przerwy w dopływie prądu, komora zamrażalnika jest w stanie utrzymać prawidłową temperaturę przechowywania przez około 12 godzin; w tym czasie drzwi komory powinny pozostać zamknięte. Nie zamrażać ponownie produktów częściowo rozmrożonych.

Produkty gotowane: należy odgrzewać w piecu, nie wyjmując ich z aluminiowych opakowań.

Owoce: rozmrozić w komorze chłodziarki

UWAGA: nigdy nie wkładać do zamrażarki ciepłych produktów.

Ciepłą żywność pozostawić na 30 minut w temperaturze pokojowej do wcześniejszego ostygnięcia, po czym opakować i zamrozić. Pozostawienie produktów przed zamrożeniem do wcześniejszego ostygnięcia pozwoli na zaoszczędzenie energii elektrycznej i przedłuży żywotność urządzenia.

3pl33116.fm Page 22 Monday, March 29, 2004 9:08 AM

TABELA PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI

Czas przechowywania żywności zależy od jakości produktu, od opakowania (czy przepuszcza wilgoć i parę) oraz od temperatury (powinna wynosić -18°C).

ARTYKUŁY I ICH DOPUSZCZALNY CZAS PRZECHOWYWANIA

Owoce	
Soki owocowe skoncentrowane	12 miesięcy
Owoce (ogólnie)	od 8 do 12 miesięcy
Owoce cytrusowe i świeże soki	od 4 do 6 miesięcy
Warzywa	
Mrożone przemysłowo	8 miesięcy
Mrożone w domu	od 8 do 12 miesięcy
Mięso	
Kiełbasa	4 tygodnie lub krócej
Hamburger	1 miesiąc
Wołowina, cielęcina, jagnięcina	od 2 do 3 miesięcy
Pieczeń	
Wołowina	od 6 do 12 miesięcy
Jagnięcina i cielęcina	od 6 do 12 miesięcy
Wieprzowina	od 4 do 8 miesięcy
Kiełbasa świeża	od 1 do 2 miesięcy
Befsztyki i plastry	
Wołowina	od 8 do 12 miesięcy
Jagnięcina, cielęcina, wieprzowina	od 2 do 4 miesięcy
Ryby	
Dorsz, flądra, sola	6 miesięcy
Łosoś	od 2 do 3 miesięcy
Makrela, okoń	od 2 do 3 miesięcy
Ryba w panierce (kupiona)	3 miesiące
Mięczaki, ostrygi	od 3 do 4 miesięcy
Ryby gotowane, kraby	od 3 do 4 miesięcy
Krewetki surowe	12 miesięcy
Drób	
Kurczak lub indyk (w całości lub w kawałkach)	12 miesięcy
Kaczka i gęś	6 miesięcy
Podroby	od 2 do 3 miesięcy
Drób w sosie	6 miesięcy
Kawałki (bez sosu)	1 miesiąc
Mięso duszone	
Mięso, drób i ryby	od 2 do 3 miesięcy

NABIAŁ

Masło	od 6 do 9 miesięcy
Margaryna	12 miesięcy
Sery	
Camembert, mozzarella, sery do smarowania	3 miesiące
Sery kremowe	nie zamrażać
Brie, Ementaler, ser szwajcarski, itd. (zamrażanie może mieć wpływ na konsystencję sera)	od 6 do 8 miesięcy

Lody, soki owocowe, mleko	12 miesięcy

Jaja (do żółtek lub całych ubitych jaj dodać sól)	
W całości (ubite), białko, żółtko	12 miesięcy

PIECZYWO I WYPIEKI

Chleb pieczony i bułki	3 miesiące
Chleb surowy	1 miesiąc
Croissant	3 miesiące
Ciasta (bez lukru)	od 2 do 4 miesięcy
Ciasta (z lukrem) i ciastka	od 6 do 12 miesięcy
Ciasto maślane z owocami	12 miesięcy
Masa na ciasteczka	3 miesiące
Masa na ciasta	od 4 do 6 miesięcy

PROBLEMY W TRAKCIE UŻYTKOWANIA WYTWARZACZA LODU

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Dystrybutor lodu i wody nie działa.	Drzwi komory zamrażarki są otwarte.	Zamknąć drzwi komory zamrażarki.
	Pojemnik na kostki lodu nie został właściwie zainstalowany.	Upewnić się, czy pojemnik na lód został dochnięty do końca.
Dystrybutor lodu przerywa funkcjonowanie.	Dystrybutor lodu nie był przez dłuższy czas stosowany, co spowodowało roztopienie się kostek lodu, a następnie ich połączenie.	Wstrząsnąć od czasu do czasu pojemnik, powodując rozdzielenie kostek i zwiększenie skuteczności ich przechowywania. Wyelimiować stare kostki i poczekać na wytworzenie nowych.
	Dźwignia dystrybutora lodu pozostała zbyt długo naciśnięta.	Odczekać około 3 minut, aż silnik dystrybutora wznowi działanie. W razie zapotrzebowania na duże ilości lodu, radzimy pobrać lód z pojemnika, a nie z dystrybutora.
Lód ma nieprzyjemny smak lub zapach.	Lód pochłania zapachy obecne w powietrzu.	Należy wytworzyć nowe kostki lodu. Wyelimiować stare kostki i poczekać na wytworzenie nowych.
	Jakość wody.	Nadmiar lodu przechowywać w pojemniku z pokrywką. Do wody zawierającej minerały niezbędne może się okazać zastosowanie filtra.
	Nieodpowiednio opakowana żywność.	Produkty żywnościowe odpowiednio opakować.
	Należy oczyszczać pojemnik na lód oraz komorę zamrażarki.	Oczyszczać pojemnik na lód oraz komorę zamrażarki. Postąpować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi podłączenia wytwarzacza lodu do odpowiedniego dopływu wody.
	Przewody hydrauliczne wytwarzacza lodu.	Pierwsza partia kostek wytworzonych przez nowy wytwarzacz lodu może mieć nieprzyjemny zapach. Wyelimiować pierwsze kostki i poczekać na wytworzenie nowych.

UWAGA: Spożywać jedynie kostki lodu zrobione przez wytwarzacz lodu.

3pl33116.fm Page 24 Monday, March 29, 2004 9:08 AM

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek czynności konserwacji lub czyszczenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka lub odłączyć urządzenie od zasilania.

Wnętrze komory chłodziarki oraz zamrażarki należy czyścić gąbką zamoczoną w roztworze ciepłej wody z dodatkiem octu. Opłukać i osuszyć. Nie stosować środków czyszczących oraz ściernych. Nie czyścić elementów chłodziarki za pomocą płynów łatwopalnych. Wydzielane przez nie opary mogą być przyczyną pożarów lub wybuchów.

Części zewnętrzne czyścić gąbką zamoczoną w ciepłej wodzie.

Wytrzeć miękką szmatką.

- Nie stosować czyszczących urządzeń parowych.
- Zalecamy czyszczenie kondensatora oraz uszczelek.

UWAGA: przewody systemu chłodzącego znajdują się w pobliżu wanienki na wodę z odszraniania. Przewody te mogą być gorące. Należy okresowo oczyszczać je za pomocą odkurzacza.

Przed przystąpieniem do czynności wymiany żarówki należy odłączyć zasilanie.

Zdjęcie pokrywy górnego oświetlenia w komorze chłodziarki:

- odkręcić śrubę mocującą pokrywę;
- wyjąć w dół i przesunąć do wnętrza komory;
- wymienić żarówkę na inną żarówkę tego samego typu, którą zakupić można jedynie w naszym Serwisie Technicznym;
- zamontować pokrywę postępując w odwrotnej kolejności.

Jak wymienić górną żarówkę w komorze zamrażarki:

- wyjąć klosz naciskając na boczne ścianki;
- wymienić żarówkę na inną żarówkę tego samego typu, którą zakupić można jedynie w naszym Centrum Technicznym oraz w autoryzowanych punktach sprzedaży;
- zamontować pokrywę postępując w odwrotnej kolejności.

Jak wymienić dolną żarówkę w komorze chłodziarki oraz zamrażarki (w zależności od modelu):

- zdjąć pokrywę, trzymając ją w środkowej, górnej partii;
- wyciągnąć pokrywę do przodu i jednocześnie obrócić ją delikatnie w dowolnym kierunku;
- wymienić żarówkę na inną żarówkę tego samego typu, którą zakupić można jedynie w naszym Centrum Technicznym oraz w autoryzowanych punktach sprzedaży.

Aby ponownie zamontować klosz:

- trzymać klosz w środkowej, górnej partii;
- wprowadzić wpusty z jednej strony do odpowiednich rowków;
- zgiąć lekko klosz w jego środkowej partii i wprowadzić wpusty z drugiej strony.

Jak wymienić żarówkę dystrybutora lodu i wody (w zależności od modelu):

- uchwycić żarówkę w otworze dystrybutora;
- wymienić żarówkę na inną żarówkę tego samego typu, którą zakupić można jedynie w naszym Centrum Technicznym oraz w autoryzowanych punktach sprzedaży.

3pl33116.fm Page 25 Monday, March 29, 2004 9:08 AM

ZALECANIA W PRZYPAKU DŁU ŻSZYCH NIEOBECNOŚCI

Krótkie okresy nieobecności
Nie ma potrzeby wyłączania urządzenia, jeżeli nieobecność w domu będzie krótsza niż trzy tygodnie. Należy spożyć artykuły łatwo psujące się, a pozostałe zamrozić. Jeżeli chłodziarka wyposażona została w automatyczny wtwarzacz lodu:
1. wyłączyć wytwarzacz lodu
2. odciąć dopływ wody do wytwarzacza lodu
3. opróżnić pojemnik na kostki lodu.

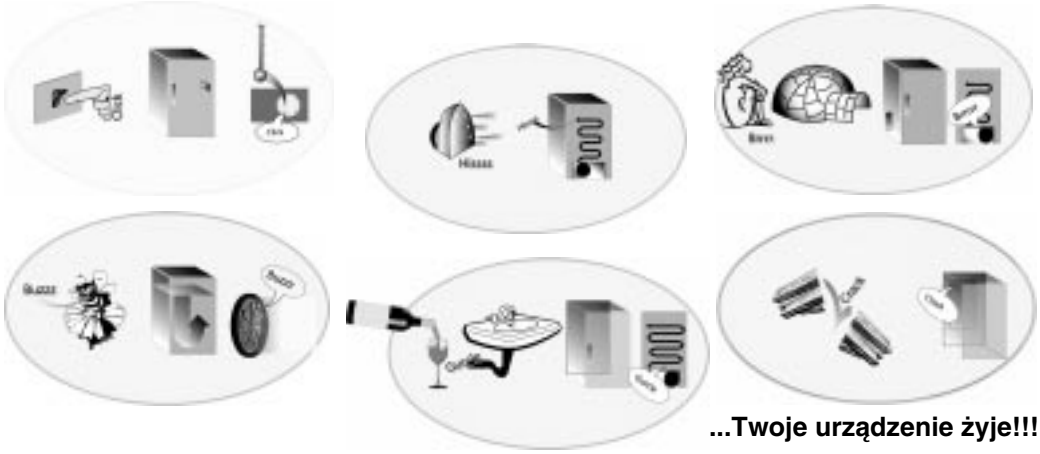
Dłuższe nieobecności
Jeżeli okres nieobecności przekracza trzy tygodnie, należy wyjąć wszystkie produkty. Jeżeli chłodziarka wyposażona została w automatyczny wytwarzacz lodu, odciąć dopływ wody co najmniej jeden dzień wcześniej i zaraz po wytworzeniu ostatniej partii kostek wyłączyć generator lodu I OPRÓŻNIĆ POJEMNIK. Wyjąć wtyczkę z gniazdka, umyć chłodziarkę, opłukać i dokładnie wytrzeć.
Do górnych części drzwi należy przymocować klocki plastykowe lub drewniane, aby drzwi pozostały uchylone i aby powietrze mogło przepływać. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni oraz nieprzyjemnych zapachów.

Przeprowadzka
- Wyjąć wszystkie ruchome części, owinąć je dobrze i umocować za pomocą taśmy samoprzylepnej tak, aby się nie przemieszczały, ani nie zgubiły.
- Dokręcić przednie śruby poziomowania.
- Zamknąć i umocować za pomocą taśmy samoprzylepnej obydwoje drzwi i przymocować przewód zasilający do chłodziarki.

Przerwy w dopływie energii elektrycznej
W razie awarii zasilania radzimy skontaktować się z zakładem energetycznym i dowiedzieć się, jak długo będzie ona trwała.
1. W razie awarii zasilania trwającej maksymalnie 24 godziny, **nie otwierać żadnych drzwiczek urządzenia**. Pozwoli to na utrzymanie niskiej temperatury jak najdłużej.
2. Jeżeli przerwa w dopływie energii elektrycznej przewidziana jest na okres dłuższy niż 24 godziny, należy wyjąć wszystkie zamrożone artykuły i umieścić je w przenośnym zamrażalniku zamykanym na klucz. Jeśli nie jest to możliwe i nie dysponujecie Państwo wkładami ze sztucznym lodem, należy spożyć artykuły, które mogą się zepsuć.
3. Proszę wziąć pod uwagę, że zamrażalnik załadowany całkowicie utrzymuje niską temperaturę dłużej niż zamrażalnik wypełniony tylko częściowo.
4. Opróżnić pojemnik na kostki lodu.
Ponadto zamrażalnik wypełniony całkowicie mrożonym mięsem utrzymuje dłużej niską temperaturę niż zamrażalnik wypełniony potrawami gotowanymi.
Jeżeli na żywności wciąż widoczne są kryształki lodu, można ją ponownie zamrozić, lecz ich smak oraz aromat może ulec zmianie.
Jeśli żywność wygląda na zepsutą, należy ją wyrzucić.

INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK / SERWIS

Gdy słyszysz takie odgłosy



...Twoje urządzenie żyje!!!

Zanim zwrócą się Państwo do Serwisu...
Wiele problemów związanych z działaniem urządzenia wynika z banalnych przyczyn, które mogą być ustalone i rozwiązane bez stosowania narzędzi.

Urządzenie nie działa
- Czy wtyczka przewodu została włożona do gniazda o właściwym napięciu?
- Czy sprawdzony został stan bezpieczników w mieszkaniu?
- **Dźwięki generowane przez wytwarzacz lodu**

Obecność wytwarzacza lodu może być przyczyną występowania szumu (pochodzącego z zaworu wody), dźwięku ściekających kropli oraz spadającego do pojemnika lodu.

Wytwarzacz lodu nie działa:
- Czy czas na schłodzenie się zamrażarnika był wystarczający? W przypadku nowej chłodziarki czasami potrzebna jest do tego cała noc.
- Czy przycisk ON/OFF wytwarzacza lodu jest w pozycji ON?
- Czy zawór wody jest otwarty? Czy do wytwarzacza lodu dopływa woda?
- Czy filtr wody w chłodziarce jest zamontowany? Być może filtr jest zatkany lub niepoprawnie zainstalowany? Sprawdzić treść instrukcji instalowania filtra i upewnić się, czy został on poprawnie zamontowany i czy nie jest zatkany. Jeżeli problem nie ma związku z montażem i filtr nie jest zatkany, należy zwrócić się z problemem do wykwalifikowanego technika.

Obecność wody w wanience na wodę z odszraniania:
- Jest to stan normalny, gdy na zewnątrz panuje wysoka temperatura oraz wilgotność powietrza. Wanienka może być wypełniona wodą do połowy. Upewnić się, czy urządzenie zostało tak wypoziomowne, aby z wanienki nie wypływała woda.

Brzegi obudowy chłodziarki, mające kontakt z uszczelkami, są ciepłe w dotyku:
- Jest to normalne zjawisko wówczas, gdy w trakcie pracy kompresora na zewnątrz panuje wysoka temperatura.

Nie działa oświetlenie:
- Czy sprawdzony został stan bezpieczników w mieszkaniu?
- Czy wtyczka przewodu została włożona do gniazda o właściwym napięciu?
- Czy przepaliła się żarówka?

Przepalona żarówka:
1. Odłączyć wtyczkę urządzenia od napięcia.
2. Patrz rozdział “Konserwacja i Czyszczenie”.

Silnik działa nieprzerwanie przez zbyt długi czas:
- Czy na skraplaczu zebrał się kurz i pyłki?
- Czy drzwi są prawidłowo zamknięte?
- Czy uszczelki drzwi są szczelne?
- Gdy na zewnątrz panuje wysoka temperatura lub gdy pomieszczenie jest ogrzane, dłuższy niż zazwyczaj czas pracy silnika należy uznać za normalny.

Jeżeli drzwi pozostały otwarte przez dłuższy czas lub gdy do chłodziarki włożono większą ilość żywności, aby schłodzić wnętrze urządzenia silnik będzie pracował dłużej niż zazwyczaj.

Prosimy zapamiętać

Czas działania silnika zależy od wielu czynników: od tego ile razy otwarte zostały drzwi urządzenia, od ilości przechowywanej żywności, temperatury otoczenia oraz ustawienia termostatu.

Jeżeli po przeprowadzeniu powyższych sprawdzianów urządzenie nadal działa niepoprawnie, należy skontaktować się z Serwisem, przedstawiając jasno charakter zaistniałego problemu i podając typ oraz numer serii urządzenia (dane znajdują się na tabliczce znamionowej).

Temperatura komory chłodziarki jest zbyt wysoka
- Elementy sterowania są poprawnie wyregulowane?
- Czy do komory chłodziarki lub zamrażarki włożone zostały większe ilości żywności?
- Sprawdzić, czy drzwi nie są zbyt często otwierane.
- Sprawdzić, czy drzwi domykają się.
- Upewnić się, czy nośniki powietrza wewnątrz komory nie zostały zasłonięte, co mogłoby utrudnić cyrkulację zimnego powietrza.

Zbieranie się wilgoci
- Sprawdzić, czy nośniki powietrza wewnątrz komory nie zostały zasłonięte, co mogłoby utrudnić cyrkulację powietrza.
- Sprawdzić, czy żywność jest właściwie opakowana. Przed włożeniem do chłodziarki, mokre pojemniki powinny zostać osuszone.
- Sprawdzić, czy drzwi nie są zbyt często otwierane. Po otwarciu drzwiczek wilgoć, która znajduje się w powietrzu na zewnątrz, przedostaje się do chłodziarki. Im częściej otwierane są drzwi, tym szybciej zbiera się wilgoć, w szczególności zaś, gdy pomieszczenie jest bardzo wilgotne.
- Jeżeli pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, jest bardzo wilgotne, zbieranie się wilgoci wewnątrz chłodziarki należy traktować jako normalne zjawisko.
- Po automatycznym odszronieniu urządzenia, na jego tylnej ścianie mogą zbierać się krople wody.

Drzwi zamykają się lub otwierają niepoprawnie.
- Należy sprawdzić, czy opakowania, w których przechowywana jest żywność, nie blokują drzwi.
- Upewnić się, czy pojemniki, półki i wytwarzacz lodu są poprawnie ustawione.
- Sprawdzić, czy uszczelki drzwi nie są brudne lub lepkie.
- Upewnić się, czy urządzenie zostało wypoziomowane.

Ikona stanu	Procentowo %	Litry	Czas (dni)	Stopień zużycia filtra
F99	100	0 - 150	0 - 27	Niski (Filtr wody w dobrym stanie)
F90	90	150 - 300	27 - 54	Niski (Filtr wody w dobrym stanie)
F80	80	300 - 450	54 - 81	Niski (Filtr wody w dobrym stanie)
F70	70	450 - 600	81 - 108	Niski (Filtr wody w dobrym stanie)
F60	60	600 - 750	108 - 135	Niski (Filtr wody w dobrym stanie)
F50	50	750 - 900	135 - 162	Niski (Filtr wody w dobrym stanie)
F40	40	900 - 1050	162 - 189	Niski (Filtr wody w dobrym stanie)
F30	30	1050 - 1200	189 - 216	Niski (Filtr wody w dobrym stanie)
F20	20	1200 - 1350	216 - 243	Niski (Filtr wody w dobrym stanie)
F10	10	1350 - 1365	243 - 246	Średni (Zamówić filtr)
F9	9	1365 - 1380	246 - 249	Średni (Zamówić filtr)
F8	8	1380 - 1470	249 - 251	Średni (Zamówić filtr)
F7	7	1470 - 1410	251 - 254	Średni (Zamówić filtr)
F6	6	1410 - 1425	254 - 257	Średni (Zamówić filtr)
F5	5	1425 - 1440	257 - 260	Średni (Zamówić filtr)
F4	4	1440 - 1455	260 - 262	Średni (Zamówić filtr)
F3	3	1455 - 1470	262 - 265	Średni (Zamówić filtr)
F2	2	1470 - 1500	265 - 270	Średni (Zamówić filtr)
F1	1	> 1500	> 270	Wysoki (Filtr do wymiany)

Wartości wskazane w tabeli są wartościami orientacyjnymi.

SERWIS TECHNICZNY

Zanim zwrócicie się Państwo do Serwisu:

1. Sprawdzić, czy nie ma możliwości usunięcia usterki (patrz “INSTRUKCJA WYSZUKIWANIA USTEREK / SERWIS”).
2. Uruchomić ponownie urządzenie, aby upewnić się czy usterka ustąpiła. Jeżeli rezultat jest negatywny; odłączyć ponownie urządzenie od sieci elektrycznej i powtórzyć tę czynność po upływie godziny.
3. Jeżeli rezultat jest w dalszym ciągu negatywny, należy skontaktować się z Serwisem.

Należy podać:

- rodzaj usterki,
- model,
- numer serwisowy (numer po słowie SERVICE, na tabliczce znamionowej, znajdującej się po wewnętrznej stronie urządzenia),
- dokładny adres,
- numer telefonu wraz z numerem kierunkowym.

SERVICE 0000 000 00000

Uwaga:
Czynność wyjęcia drzwi, wykonana przez Serwis Techniczny, nie jest objęta gwarancją.